

PARLIAMOCI

NOVEMBRE 2024





Map © James Martin



Essendo la regione più settentrionale d'Italia, il Trentino-Alto Adige è una zona molto speciale dove si fondono le tradizioni italiana e tedesca.

Il Trentino fa parte dell'Euroregione Tirolo-Alto Adige-Trentino, che corrisponde alla regione storica del Tirolo

La storia del Trentino inizia nella media Età della Pietra. Le valli dell'attuale Trentino erano già abitate dall'uomo, i principali insediamenti si trovavano nella valle del fiume Adige, grazie al clima più mite. Nell'alto medioevo quest'area era compresa nel Regno d'Italia e nella Marca di Verona. Nel 1027 il Vescovado di Trento venne costituito dall'imperatore Corrado II come Stato del Sacro Romano Impero. Era un territorio ecclesiastico, corrispondente grosso modo all'attuale Trentino, governato dai Principi Vescovi di Trento.

Il Concilio di Trento, tenutosi in tre grandi sessioni dal 1545 al 1563, di cui la prima a Trento, fu uno dei concili più importanti nella storia della Chiesa cattolica romana. Era un'articolazione della dottrina cattolica romana in risposta alla Riforma protestante e specificava la dottrina sulla salvezza, i sacramenti e il canone biblico.

Dopo le guerre napoleoniche dell'inizio del XIX secolo la sede vescovile fu secolarizzata e assorbita nella contea austriaca del Tirolo. Fu governato dalla Casa degli Asburgo-Lorena. La regione fu teatro di pesanti combattimenti durante la prima guerra mondiale, poiché si trovava direttamente sulla linea del fronte tra l'Austria-Ungheria e l'Italia. Il Trentino fu occupato dall'Italia nel novembre 1918 e fu annesso nel 1919 al Regno d'Italia con il Trattato di Saint-Germain en Laye (1919).

Nel secondo dopoguerra i ministri degli Esteri italiano e austriaco firmarono l'Accordo Gruber-De Gasperi, creando la regione autonoma del Trentino-Alto Adige, costituita dalle province autonome del Trentino e dell'Alto Adige. Dal momento del trattato, il Trentino gode di una notevole autonomia dal governo centrale italiano a Roma. Ha un proprio governo eletto e un'assemblea legislativa.

Nel 1996 è stata costituita l'Euroregione Tirolo-Alto Adige-Trentino tra lo stato austriaco del Tirolo e le province italiane dell'Alto Adige e del Trentino. I confini dell'associazione corrispondono all'antica Contea del Tirolo. L'obiettivo è promuovere la pace regionale, la comprensione e la cooperazione in molti settori. Le assemblee della regione si riuniscono in diverse occasioni e hanno istituito un ufficio comune di collegamento con l'Unione europea a Bruxelles.

The history of Trentino begins in the mid-Stone age. The valleys of what is now Trentino were already inhabited by man, the main settlements being in the valley of the Adige river, thanks to its milder climate. In the early Middle Ages, this area was included within the Kingdom of Italy and the March of Verona. In 1027, the Bishopric of Trent was established as a State of the Holy Roman Empire by Emperor Conrad II. It was an ecclesiastical territory, roughly corresponding to the present-day Trentino, governed by the Prince-Bishops of Trento.

The Council of Trent, held in three major sessions from 1545 to 1563, with the first at Trento, was one of the important councils in the history of the Roman Catholic Church. It was an articulation of Roman Catholic doctrine in response to the Protestant Reformation, and specified doctrine on salvation, the sacraments, and the Biblical canon.

After the Napoleonic Wars of the early 19th century, the bishopric was secularized and absorbed into the Austrian County of Tyrol. It was governed by the House of Habsburg-Lorraine. The region was the location of heavy fighting during World War I, as it was directly on the front lines between Austria-Hungary and Italy. Trentino was occupied by Italy in November 1918 and was annexed in 1919 by the Kingdom of Italy in the Treaty of Saint-Germain en Laye (1919).

After World War II, the Italian and Austrian Foreign Ministers signed the Gruber-De Gasperi Agreement, creating the autonomous region of Trentino-South Tyrol, consisting of the autonomous provinces of Trentino and South Tyrol. Since the treaty, Trentino has enjoyed considerable autonomy from the Italian central government in Rome. It has its own elected government and legislative assembly.

In 1996, the Euroregion Tyrol-South Tyrol-Trentino was formed between the Austrian state of Tyrol and the Italian provinces of South Tyrol and Trentino. The boundaries of the association correspond to the old County of Tyrol. The aim is to promote regional peace, understanding and cooperation in many areas. The region's assemblies meet together as one on various occasions and have set up a common liaison office to the European union in Brussels.

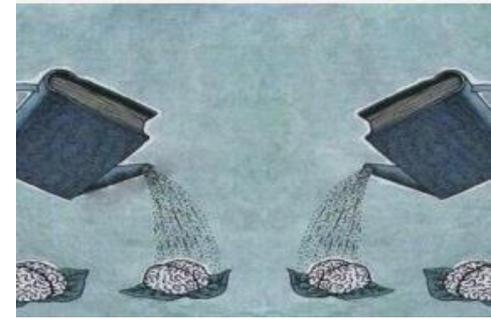
UNO DEI MOMENTI PIÙ STRANI DELLA STORIA

Nel periodo tardo medievale/inizio moderno della storia europea, ci sarebbero stati scoppi di bizzarri attacchi di danza isterica tra i contadini locali. A volte erano centinaia le persone colpite dalle “danze”. Che spesso portano i partecipanti a ballare letteralmente fino alla morte. Spesso le vittime morivano di fame, ictus, attacchi di cuore e sfinimento a causa dell'infinita "danza". I resoconti affermano che le vittime avrebbero ballato per un periodo di tempo innaturalmente lungo. A volte gli incidenti potrebbero durare mesi alla volta. Tali incidenti si sono verificati in tutta Europa, ma soprattutto nel Sacro Romano Impero e in Francia. Le autorità locali erano assolutamente impotenti contro la strana “peste”. Hanno provato diverse “soluzioni”, come assumere musicisti per i ballerini, e hanno persino fornito loro palchi su cui “ballare”. Le autorità hanno inoltre adottato misure per isolare i “ballerini” dalla popolazione generale, proprio come le vittime della peste bubbonica. Ma nessuna di queste misure sembrava funzionare. Nessuno è del tutto sicuro di cosa abbia causato quegli incidenti. Tuttavia gli studiosi ipotizzano che l'avvelenamento da segale cornuta potrebbe aver contribuito al fenomeno. Molti altri credono che l'isteria di massa, con una combinazione di grave stress, potrebbe aver parzialmente causato le “danze” mortali.



L'ANGOLO DELLO PSICOLOGO

Colori



Siamo in Autunno, la stagione dai colori gloriosi, i bellissimi rossi e gialli delle foglie di acero, le gradazioni del ruggine e ANCORA altri colori dorati.

Colori! Tutti amiamo i colori. Ma, lo sapevate che alcune persone vedono i colori diversamente e sono percepiti ed associati in maniera differente?

Si chiama sinestesia!

Che cos'è? È una condizione in cui uno dei cinque sensi provoca, in maniera



Le persone affette da sinestesia vedono i colori quando sentono la musica, quando leggono i numeri o a volte sentono un sapore dolce in bocca dopo aver suonato una nota musicale. Un numero qualsiasi potrebbe avere una tonalità di verde. Vedono colori quando a volte una persona parla. A volte associano un colore alla personalità di una persona o allo stato emotivo del momento di quella persona; altre volte quando sentono parole diverse all'improvviso si forma nella loro mente un colore che assoceranno a quella parola.

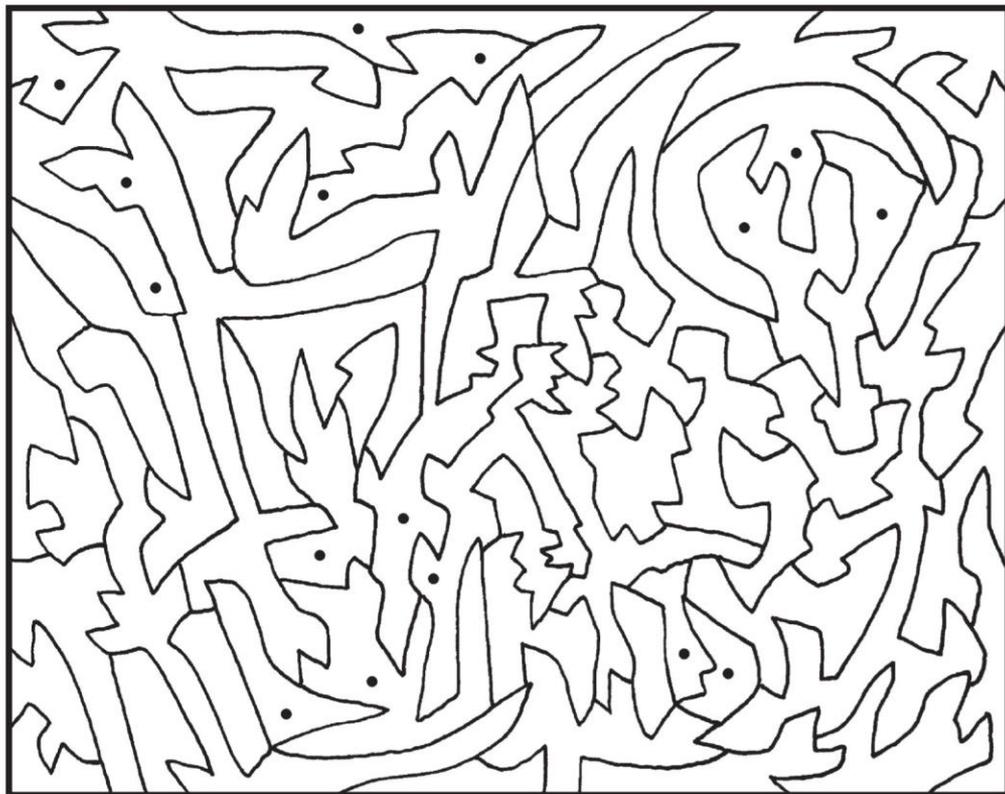
Con la sinestesia si può “sentire un colore” o “vedere” un suono. Le parole hanno un colore, i suoni un odore e i numeri un gusto.

Kandinski affermava che i colori diventavano “un coro”, Richard Feynman, premio Nobel per la fisica nel 1965 diceva di vedere le equazioni con cifre a colori e Stevie Wonder, associava suoni a colori particolari.

Al momento non ci sono trattamenti o cure per la sinestesia. Non è un'esperienza negativa o dolorosa. Non crea nessun problema. Quindi, ben vengano anche i sinestetici che vedono il mondo a colori!

TEMPO DI PAUSA

CHE COSA APPARIRÀ?



Annerite soltanto gli spazi segnati con il puntino.

AGUZZATE LA VISTA



Queste due vignette differiscono per 20 piccoli particolari. Quali sono?



Il Trentino deve il suo nome alla città di Trento, che in epoca romana era chiamata “Tridentum” (parola latina per “tridente”), perché la città è circondata da tre colli, appuntiti sulla sommità come i rebbi di un tridente. Sono il Doss Trento, il Doss Sant’Agata e il Dosso di San Rocco. Non a caso la fontana di Piazza Duomo, nel cuore della città, raffigura il dio Nettuno, famoso per il suo tridente.

10 curiosità sul Trentino-Alto Adige

- ❖ Quest'area ha due lingue ufficiali: italiano e tedesco, con una vasta popolazione di madrelingua tedeschi che risiedono qui. Originariamente parte dell'Austria, durante la Prima Guerra Mondiale questa zona divenne parte dell'Italia e gli austriaci che risiedevano qui divennero subito italiani.
- ❖ Mele e funghi giocano un ruolo importante nella cucina di questa regione. Può sembrare strano abbinarli insieme, ma possono essere un abbinamento delizioso che aggiunge un gusto delicato e unico ai piatti.
- ❖ Qui si produce un'ampia varietà di vini tra cui Pinot, Riesling, Traminer bianchi, Cabernet e Merlot rossi. L'Alto Adige è una delle regioni vinicole più piccole d'Italia ma vanta circa 20 vitigni.
- ❖ Salume tipico della zona, lo Speck è un prosciutto leggermente affumicato, diverso ma simile al prosciutto crudo. Questo prodotto è realizzato pensando alla qualità: dalla scelta accurata dei tagli di carne in base alla dieta del maiale e al modo in cui è stato allevato, alle rigide normative sui requisiti di trasporto e refrigerazione.
- ❖ I Canederli sono dei deliziosi ravioli serviti qui, spesso con brodo e/o formaggio spolverato sopra. Comprende uova, farina, pane, speck e formaggio arrotolati in una palla. Servito come secondo o primo piatto, è creato con amore e ricette che risalgono a generazioni.
- ❖ La zona è fatta a mosaico per le montagne delle Dolomiti con stazioni sciistiche e splendidi panorami estivi. In estate vengono offerti servizi di funivie e seggiovie per raggiungere i rifugi o i rifugi più alti. Se le viste panoramiche sono nella tua lista di cose da fare, queste vette valgono il viaggio in montagna.
- ❖ I treni sono un mezzo di trasporto importante in Italia e questa regione non fa eccezione. Raggiungi facilmente il Trentino-Alto Adige in treno oppure utilizza il servizio autobus per raggiungere località dove il treno potrebbe non essere disponibile.
- ❖ Ci sono meravigliosi mercatini di Natale qui in inverno. Puoi prendere treni speciali solo per raggiungere i mercatini di Natale.
- ❖ Questa regione conta più di 300 castelli con sfondi e ambientazioni pittoresche. Il modo perfetto per trascorrere un po' di tempo in campagna è fare un giro alla scoperta dei castelli storici con antichi muri in pietra e secoli di fascino.
- ❖ Ci sono 297 laghi in un ca. Portata 35 km quadrati. Ambientazioni straordinarie per la fotografia o semplicemente una passeggiata per vedere gli splendidi colori dei laghi blu intenso o verde smeraldo che costellano l'area.



la pioggia contiene
vitamina B12

2 cucchiaini di miele con uguale
quantità di succo di zenzero
aiuteranno a rimuovere il muco,
durante raffreddore, tosse e mal
di gola.



CI CREDI O NO???



Il succo d'arancia è ricco di
potassio e calcio e può
aiutare ad abbassare la
pressione sanguigna

Succhiare un pezzo di chiodo di
garofano dopo aver mangiato
aiuta a ridurre l'acidità.



Le mandorle contengono la
vitamina E antiossidante che
può aiutare a combattere
l'Alzheimer

Il mal di testa causato dal caldo
estivo può essere curato
bevendo succo di anguria. solo
un bicchiere al giorno fa miracoli.



CANEDERLI IN BRODO: Tipici del Trentino e dell'Alto Adige



Ingredienti

Dosi per 4 persone

- 200 g pane raffermo
- 2 uova
- 100 ml latte
- 100 g speck
- ½ cipolle
- 20 g burro
- 1 ciuffo prezzemolo
- 20 g farina 00 per infarinare i canederli
- brodo vegetale q.b.
- erba cipollina q.b.



Cominciamo togliendo la crosta esterna del pane e tagliandolo a pezzettini. Mettiamolo in una ciotola. Aggiungiamo il latte e mescoliamo bene con le mani per farlo assorbire e far ammorbidire il pane. Sbattiamo le uova e aggiungiamole poi al pane ammollato.

Uniamo anche prezzemolo tritato, erba cipollina, sale e pepe.

Mescoliamo ancora con le mani e, se troviamo dei pezzi di pane ancora duri, insistiamo per ammorbidirli.

Facciamo sciogliere il burro in una padella.

Aggiungiamo la cipolla tritata e lo speck e facciamo rosolare.

Uniamo lo speck rosolato al composto e mescoliamo con un cucchiaio.

Per realizzare i canederli bagniamoci le mani e facciamo delle palline di impasto pressappoco delle dimensioni di una pallina da golf, facendo attenzione a non lasciare dei buchi all'interno.

Passiamo poi i canederli nella farina e sistemiamoli su un vassoio.

Facciamoli cuocere nel brodo vegetale bollente per circa 10 minuti, aggiungendo dell'erba cipollina per insaporire.

Quando sono pronti, impiattiamo i nostri canederli insieme al brodo e serviamoli belli fumanti.

Ci uniamo al HCH per annunciare la triste scomparsa dell'amato presidente e fondatore del centro Camillo Gentile.

È stato Camillo Gentile a voler creare il Club Parliamo Italiano per dare a tutti coloro che hanno radici in Italia la possibilità di praticare e promuovere la lingua incontrando altri con la stessa passione. Ci ha lasciato un'eredità importante che ci accompagnerà nella nostra missione di favorire la continuità della nostra lingua e della cultura italiana.

We join the HCH to announce the sad passing of the beloved president and founder of the center Camillo Gentile. It was Camillo Gentile who wanted to create the Parliamo Italiano Club to give all those with roots in Italy the opportunity to practice and promote the language by meeting others with the same passion. He left us an important legacy that will accompany us in our mission to promote the continuity of our Italian language and culture.



*Le 3 pagine seguenti sono i prossimi
eventi a cui potresti essere interessatoo*

MERCATO DI NATALE 2024
16 NOVEMBRE
10AM – 4PM

**TANTISSIME BELLE COSE
PRODOTTE DAI NOSTRI
ARTIGIANI LOCALI E
PRODOTTI ITALIANI**

VI ASPETTIAMO!



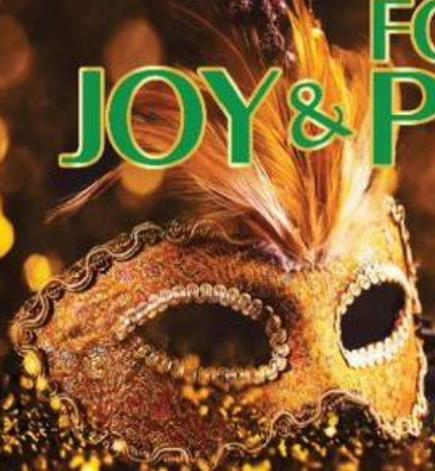


**COSA SUCCEDERÀ ALL'INCONTRO
DI QUESTO MESE?**

PRANZO DI NATALE
DOMENICA 24 NOVEMBRE
1PM – 4PM
COSTO 75\$

SIETE PREGATI DI CONFERMARE LA
VOSTRA PRESENZA
A
gtenbroek@aol.com
Entro il 5 novembre

MUSIC FOR JOY & PEACE



CHRISTMAS CONCERT CONCERT DE NOËL

OPERA ARIAS, BROADWAY, CAROLS
AND CANZONE NAPOLETANA



8 DÉCEMBRE 2024 / DECEMBER 8th 15H / 3PM

ÉGLISE SAINT-THOMAS D'AQUIN
413 rue Main, Hudson QC J0P1H0

ADMISSION

50\$

Gratuit pour 15 ans et moins
Free for 15 and under

Achetez en ligne
buy online

Présenté par / Presented by :
CENTRE CRÉATIF HUDSON CREATIVE HUB

PRÉSENTÉ PAR
PRESENTED BY



CENTRE
CRÉATIF
HUDSON
CREATIVE
HUB

273 rue Main, Hudson QC
Info line : 458 450-8050

Tickets: EVENTBRITE & at the door
www.hudsoncreativehub.com



VOCALIA ENSEMBLE

Louis Langelier, tenor
Gabriel Langelier, tenor
Annie Sanschagrin, soprano
Beatrice Stoklas, mezzo-soprano
Jacques St. Jean, pianist
Johanne Desrosiers, animatrice



UKRAINIAN QUARTET

Anna Babka, soprano
Vira Turko, alto
Yuriy Konevych, tenor
Yourko Kulycky, baritone



In Italia, l'1 e il 2 novembre, si festeggia il giorno di Ognissanti e la commemorazione dei defunti. Questa celebrazione è conosciuta come La Festa di Ognissanti, ed è una festa per celebrare tutti i santi del calendario cattolico. In effetti, è addirittura un giorno festivo: le scuole sono chiuse, le attività commerciali sono chiuse per la festa.



Il tenente colonnello John McCrae scrisse la poesia In Flanders Fields nella primavera del 1915.

Lui era un medico e soldato canadese che prestò servizio nella prima guerra mondiale. McCrae scrisse la poesia dopo aver assistito alla devastazione dei campi di battaglia di Ypres, in Belgio, e al funerale del suo amico, il tenente Alexis Helmer.

In Flanders Fields fu pubblicato per la prima volta sulla rivista Punch nel dicembre 1915. La poesia divenne un simbolo dei sacrifici dei soldati della Prima Guerra Mondiale e viene recitata durante le cerimonie del Giorno della Memoria in tutto il mondo. Ha ispirato anche l'uso del papavero rosso come simbolo del ricordo.

**Questa newsletter è stata
redatta a cura di
Lina Simone & Giovanna Veltri**